



by Schneider Electric

# Guía de instalación Smart-UPS™ 750/1000/1500/2200/3000 VA 120/208/230 Vac montaje en rack de 2U

## Mensajes de seguridad

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES- Este manual incluye instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento de la unidad de gestión de energía, la unidad de bypass de servicio y las baterías.

Lea las instrucciones cuidadosamente e inspeccione el equipo para familiarizarse con el dispositivo antes de intentar instalarlo, ponerlo en funcionamiento o realizar reparaciones o el mantenimiento. Los siguientes mensajes especiales pueden aparecer a lo largo de este documento o en el equipo para advertirle sobre posibles peligros o para atraer su atención sobre información que explica o simplifica algún procedimiento.



La inclusión de este símbolo a la etiqueta de seguridad de un producto sobre Peligro o Advertencia indica que existe un riesgo eléctrico que dará como resultado lesiones personales en caso de no seguir las instrucciones.



Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre posibles peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

### PELIGRO

PELIGRO Indica una situación de posible peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones graves o la muerte.

### ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Indica una situación de posible peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones graves o la muerte.

### PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación de posible peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

### AVISO

AVISO se utiliza para abordar prácticas que no se relacionan con la seguridad física.

## Directivas de manejo del producto



<18 kg  
<40 lb



18-32 kg  
40-70 lb



32-55 kg  
70-120 lb



>55 kg  
>120 lb



# Información general y de seguridad

Inspeccione el contenido del embalaje después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.

Lea la guía de seguridad suministrada con la unidad antes de instalar el UPS.

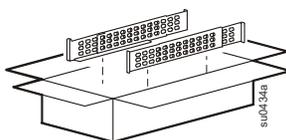
- Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.
- Este UPS está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- No utilice este UPS en una ubicación en la que reciba la luz directa del sol, ni en contacto con líquidos ni en un entorno con polvo o humedad excesivo.
- Asegúrese de que los orificios de ventilación del UPS no estén obstaculizados. Deje suficiente espacio para una ventilación adecuada.
- Normalmente, la batería dura entre dos y cinco años. Los factores ambientales afectan la vida útil de las baterías. Las altas temperaturas ambiente, una escasa calidad de la alimentación de la red pública y las descargas frecuentes y de poca duración disminuyen la vida útil de la batería.
- Conecte el cable de alimentación del UPS directamente a una toma de pared. No utilice extensiones eléctricas ni protectores contra sobretensiones.
- El equipo es pesado. Practique siempre técnicas de levantamiento seguras adecuadas para el peso del equipo.
- Los módulos de batería son pesados. Retire las baterías antes de instalar el UPS y XLBP en un bastidor.
- Instale siempre los paquetes de batería externos (XLBP) en la parte inferior en las configuraciones de pila o montado en bastidor. El UPS se debe instalar encima de los XLBPs.
- Instale siempre equipo periférico sobre el UPS en las configuraciones de pila o montadas en bastidor.
- El UPS reconocerá hasta 10 paquetes de baterías externos conectados al UPS. Sin embargo, no hay límite en el número de XLBP que se pueden usar en el UPS.
- Los números de serie y modelo se encuentran en una pequeña etiqueta en el panel posterior. En algunos modelos, se coloca una etiqueta adicional en el chasis debajo del marco delantero.
- Recicle siempre las baterías usadas.
- Recicle los materiales del paquete o guárdelos para volver a usarlos.

## Advertencia sobre FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites establecidos para dispositivos digitales Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la FCC de los EE.UU. Estos límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se solicitará al usuario que las corrija a su propio cargo.

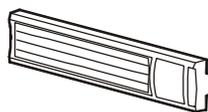
## Inventario

### Todos los modelos

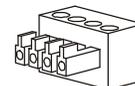


(1)

### Modelos de 2200/3000 VA



(1)

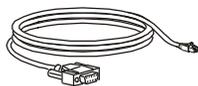


(1)

### Modelos de 120/208/230 Vac



(1)

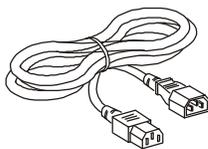


(1)

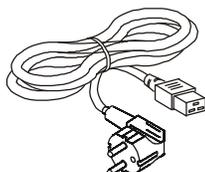


(1)

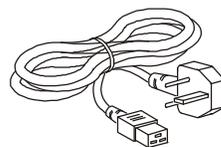
### Modelos de 230 Vac



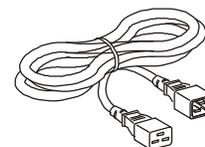
(2)



(1) Modelos de 2200/  
3000 VA



(1) Modelos de 2200/  
3000 VA



(1) Modelos de 2200/  
3000 VA

## Instalación

### **⚠ PRECAUCIÓN**

#### **RIESGO DE CAÍDA DEL EQUIPO**

- El equipo es pesado. Practique siempre técnicas de levantamiento seguras adecuadas para el peso del equipo.
- Retire las baterías antes de instalar el UPS en un bastidor.
- Al instalar el equipo en un bastidor, instale siempre el UPS en la parte inferior del bastidor con el equipo periférico sobre el UPS.
- El UPS siempre se debe instalar debajo del equipo periférico en configuraciones de pila o bastidor.

**De no seguir estas instrucciones, se pueden provocar daños en los equipos y lesiones menores o moderadas.**

### **⚠ PRECAUCIÓN**

#### **RIESGO DE GAS DE ÁCIDO SULFÚRICO Y HUMO EXCESIVO**

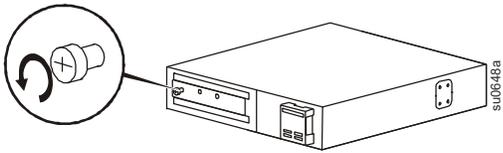
- Reemplace la batería por lo menos una vez cada 5 años.
- Reemplace la batería de inmediato cuando el UPS indique que es necesario reemplazar la batería.
- Reemplace la batería al final de su vida útil.
- Sustituya las baterías por otras del mismo número y tipo que las baterías o los paquetes de baterías instalados originalmente en el equipo.
- Reemplace la batería inmediatamente cuando el UPS indique una condición de exceso de temperatura de la batería o cuando haya evidencia de pérdida de electrolitos. Apague el UPS, desenchúfelo de la entrada de AC y desconecte las baterías. No opere el UPS hasta que se hayan cambiado las baterías.
- \*Reemplace todos los módulos de baterías (incluyendo los módulos de los Paquetes de Batería Externos) que tengan más de un año al instalar otros paquetes de baterías o al reemplazar el/los módulo(s) de baterías.

**De no seguir estas instrucciones se podrían provocar lesiones a los usuarios o daños al equipo y lesiones leves o moderadas.**

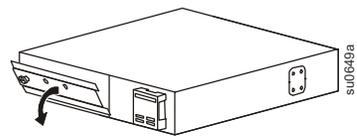
\*Comuníquese con Atención al Cliente Internacional de APC by Schneider Electric para determinar la antigüedad de los módulos de baterías instalados.

# Modelos de 750 VA

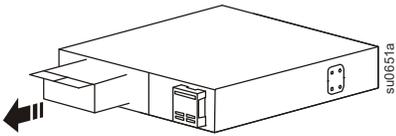
1



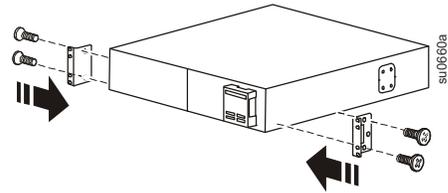
2



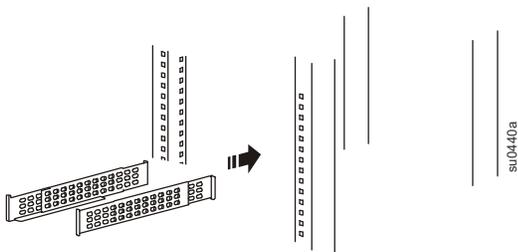
3



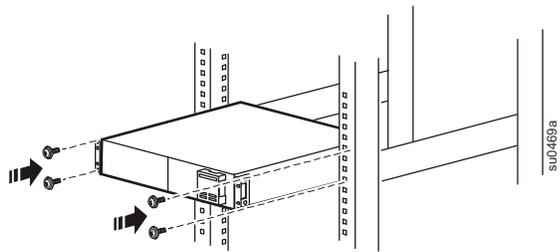
4



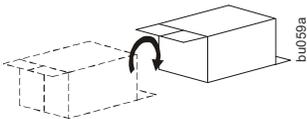
5



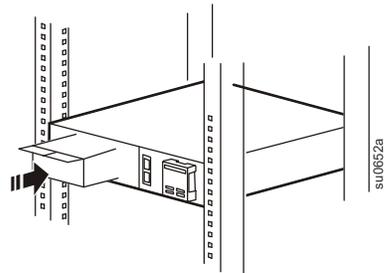
6



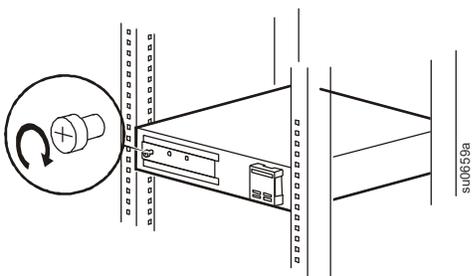
7



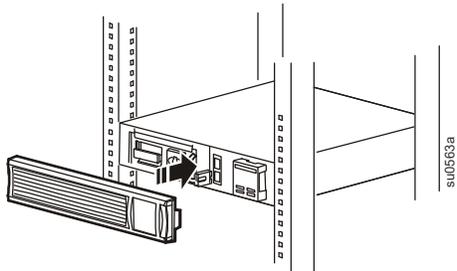
8



9

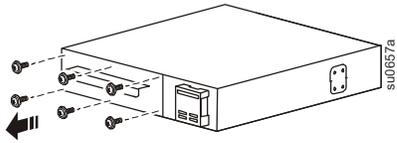


10

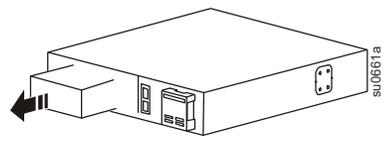


# Modelos de 1000/1500 VA

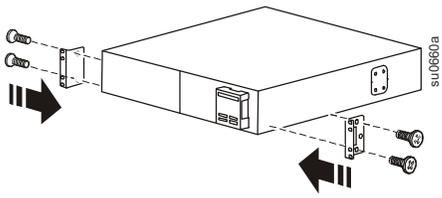
1



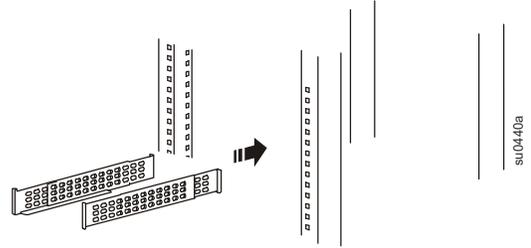
2



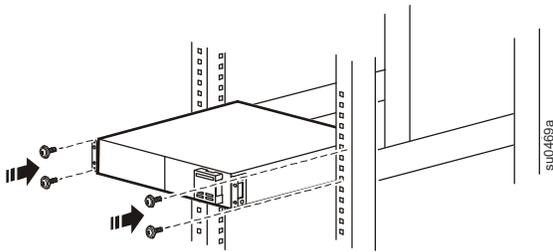
3



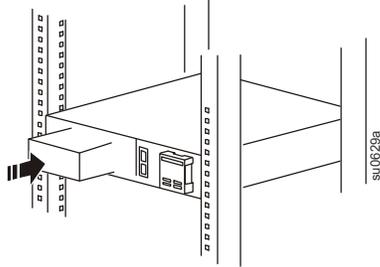
4



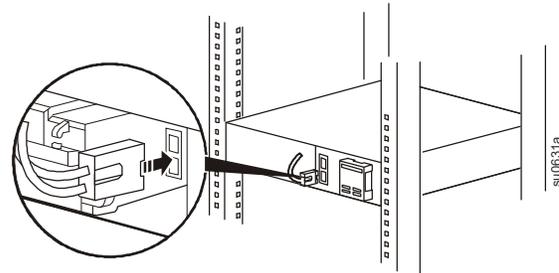
5



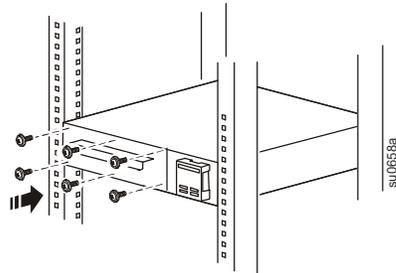
6



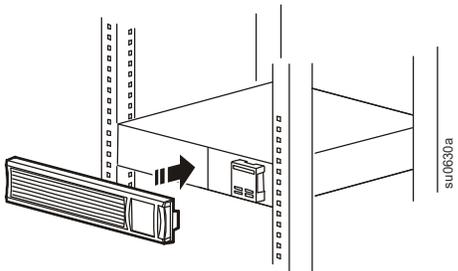
7



8

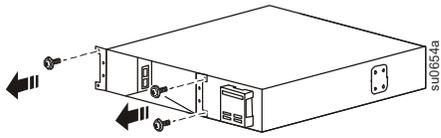


9

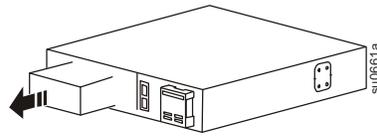


# Modelos de 2200/3000 VA

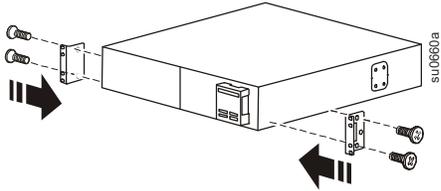
1



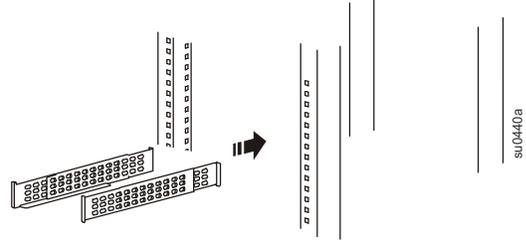
2



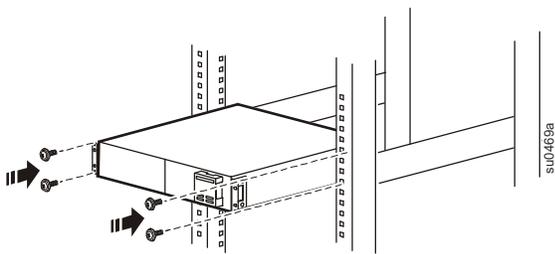
3



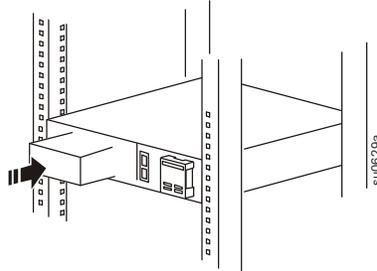
4



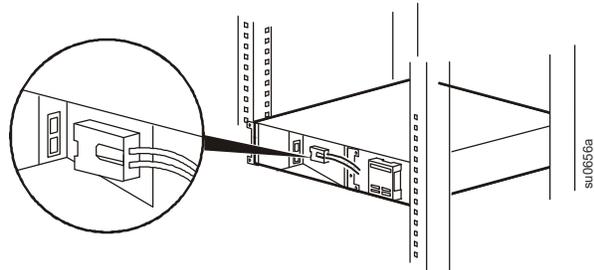
5



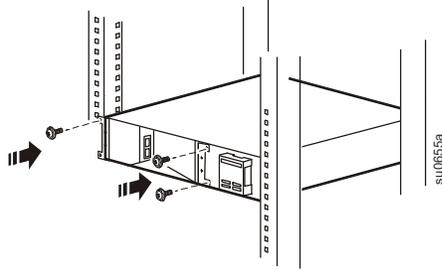
6



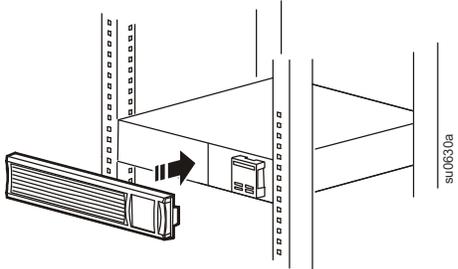
7



8



9

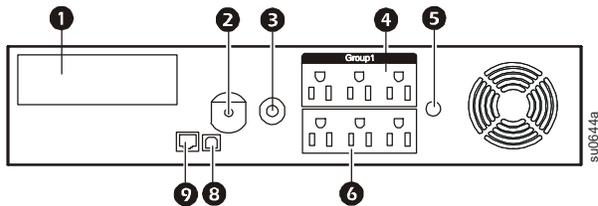


# Información general e inicio

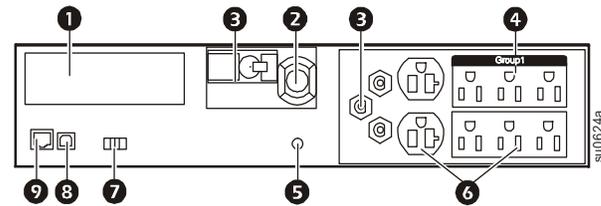
## Características del panel posterior

- ❶ SmartSlot para la tarjeta de accesorios NMC opcional
- ❷ Entrada del UPS
- ❸ Disyuntor de circuito/protección de sobrecarga
- ❹ Grupo de tomacorrientes controlable
- ❺ Tornillo de tierra del chasis
- ❻ Tomas de corriente
- ❼ Conector de EPO
- ❽ Puerto USB
- ❾ Conector RJ45 - puerto serial de supervisión del UPS

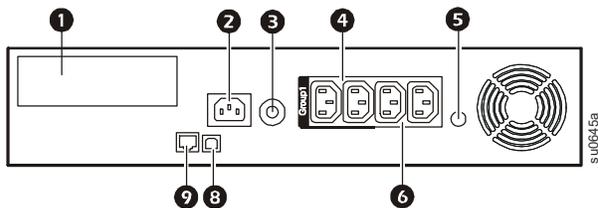
750/1000 VA 120 Vac  
1500 VA 100/120 Vac



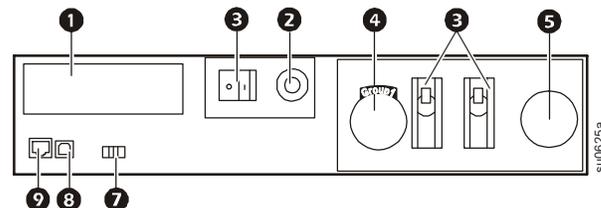
3000 VA 100/120 Vac



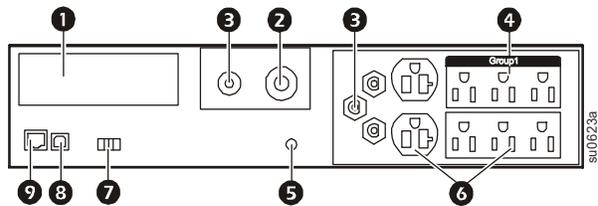
750/1000/1500 VA 230 Vac



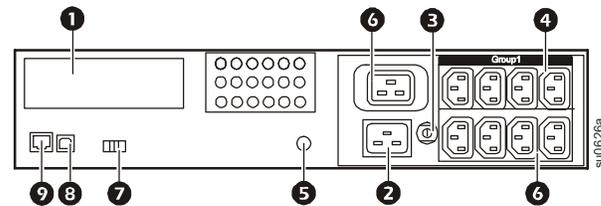
3000 VA 208 Vac



2200 VA 120 Vac



2200/3000 VA 230 Vac



## Conexiones eléctricas

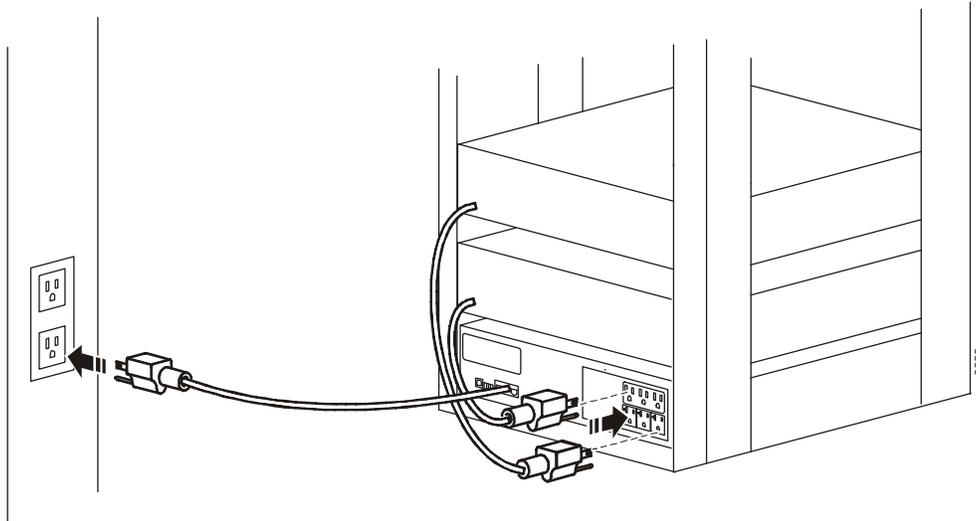
### ⚠ PRECAUCIÓN

#### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Respete todos los códigos de instalación eléctrica nacionales y locales.
- El cableado debe ser realizado por un electricista calificado.
- Conecte siempre el UPS a una toma conectada a tierra.

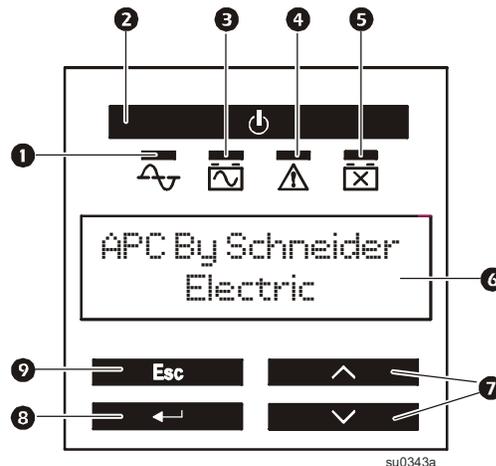
**El incumplimiento de estas instrucciones puede producir lesiones graves o la muerte.**

El tipo de enchufe y las ubicaciones del conector pueden variar.



## Funciones del panel del visor

- 1 LED en línea
- 2 Tecla ON/OFF del UPS
- 3 LED de batería activa
- 4 LED de fallo de cableado en el sitio
- 5 LED de reemplazo de la batería
- 6 Interfaz de pantalla
- 7 Teclas UP/DOWN
- 8 Tecla ENTER
- 9 Tecla ESCAPE



## Grupo de tomacorrientes controlable

Algunos modelos de UPS tienen un banco de tomacorrientes que puede funcionar como un grupo controlable. Use la interfaz de pantalla para configurar las funciones de tomacorrientes controlables, seleccione:

**Menú Principal > Control > Control de Salida1.**